

# Politica de Mediu

## Cuprins

Cuvânt înainte .....	2
<b>Politica de Mediu</b>	
I. Mandatul de mediu și obiectivele politicii BERD.....	3
II. Principii generale.....	3
III. Direcții strategice.....	5
Integrarea considerentelor de mediu în ciclul proiect.....	5
Promovarea investițiilor orientate către mediul înconjurător în toate sectoarele.....	12
Convenționalizarea considerentelor de mediu prin intermediul strategiilor de țară și sectoriale și activitățile de cooperare tehnică ale BERD.....	13
Formarea de parteneriate pentru soluționarea problemelor de mediu regionale și globale.....	13
IV. Dispoziții instituționale.....	14
<b>Anexe</b>	
Anexa 1: Categoriile de monitorizare de mediu.....	15
Anexa 2: Consultarea publicului .....	18
<b>Informații de contact BERD</b> .....	23

## Cuvânt înainte

Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare (BERD) a adoptat prima *Politică de Mediu* în 1991, la prima întâlnire a Consiliului Director. *Politică de Mediu* este un document cheie al BERD, care detaliază angajamentele Acordului de Înființare a Băncii „de a promova dezvoltarea durabilă și un mediu înconjurător sănătos în toate activitățile sale”. Prezenta publicație reprezintă ediția a II-a, revizuită, a *Politicii de Mediu* a BERD, aprobată de Consiliul Director al BERD la 29 aprilie 2003.

## Politica de Mediu

### I. Mandatul de mediu și obiectivele politicii BERD

1. Art. 1 din Acordul de Înființare a Băncii Europene pentru Reconstrucție și Dezvoltare (BERD) stipulează că scopul BERD este de „a sprijini tranziția către economia de piață și de a promova inițiativa privată și antreprenorială în țările din Europa Centrală și de Est”. De asemenea, Acordul mandatează BERD să „promoveze în toate activitățile sale dezvoltarea durabilă și un mediu înconjurător sănătos în toate activitățile sale” (Art. 2.1vii). În plus, „Banca va aplica principiile bancare sănătoase în toate operațiunile sale” (Art. 13i) și „nu se va angaja în finanțare ... când solicitantul este capabil să obțină o finanțare suficientă ... din alte surse cu respectarea termenelor și condițiilor considerate rezonabile de către Bancă” (Art. 13vii).

2. BERD recunoaște că dezvoltarea durabilă reprezintă un aspect fundamental al administrării corespunzătoare a afacerilor și că aspirația spre creșterea economică și promovarea unui mediu înconjurător sănătos sunt legate în mod inextricabil. În plus, BERD recunoaște că dezvoltarea durabilă trebuie să se numere printre prioritățile activităților sale. BERD va asigura că politicile și activitățile sale de afaceri promovează dezvoltarea durabilă și îndeplinirea nevoilor prezentului fără a le afecta pe cele ale viitorului.

3. În conformitate cu mandatul său de promovare a dezvoltării durabile și a unui mediu înconjurător sănătos, termenul „mediu înconjurător” este utilizat în prezenta politică într-un sens mai larg, care include nu numai aspecte ecologice ci și aspecte referitoare la protecția muncii<sup>1</sup> precum și aspecte comunitare, cum ar fi proprietatea culturală, relocarea involuntară și impactul asupra populațiilor băștinașe.<sup>2</sup>

### II. Principii generale

4. Prin procesul său de evaluare a mediului, BERD va căuta să se asigure că proiectele pe care le finanțează au în vedere promovarea unui mediu înconjurător sănătos, sunt operate în conformitate cu reglementările în vigoare, iar performanța lor de mediu este monitorizată. O atenție specială va fi acordată solicitării de măsuri adecvate și eficiente privind atenuarea și administrarea problemelor de mediu, care ar putea avea implicații juridice, financiare și de reputație, precum și implicații pentru

<sup>1</sup> Acestea includ bolile profesionale, siguranța muncii, exploatarea minorilor, munca silnică și practici discriminatorii.

<sup>2</sup> Pentru definirea termenilor proprietate culturală, relocare individuală și populații băștinașe, BERD utilizează IFC OPN 11.03 privind proprietatea culturală [august 1986], IFC OD 4.30 privind relocarea involuntară [iunie 1990] și IFC OD 4.20 privind populațiile băștinașe [septembrie 1991].

mediul înconjurător. Banca va căuta să aducă beneficii suplimentare privind mediul prin proiectele pe care le finanțează, în special dacă proiectele asigură beneficii economice. De asemenea, BERD stabilește în mod clar principiul că un proiect propus poate fi respins pe considerente de mediu, atunci când există probleme majore de mediu sau când un proiect propus nu tratează în mod satisfăcător aspectele legate de mediu.

5. BERD va acorda o importanță deosebită promovării eficienței utilizării energiei și resurselor, reducerii deșeurilor, utilizării resurselor regenerabile și recuperării resurselor, reciclării și utilizării unei producții mai curate în proiectele pe care le finanțează.

6. BERD sprijină o abordare preventivă privind administrarea și utilizarea durabilă a resurselor naturale de bio-diversitate (cum ar fi fauna, resursele piscicole și produsele silvice) și va asigura ca operațiunile sale să includă măsuri de păstrare și, acolo unde este posibil, dezvoltare a habitatelor naturale și bio-diversității pe care le sprijină.

7. Prin programul său de cooperare tehnică, BERD va asigura programe de instruire și alte mecanisme de dezvoltare a proiectelor pe care le finanțează ca mijloace de construire a capacității necesare pentru managementul mediului în țările în care își desfășoară activitatea.

8. Prin proiectele pe care le finanțează, BERD va căuta în mod activ să contribuie la implementarea principiilor și regulilor aferente din legea internațională a mediului. Aceste principii și reguli sunt enunțate în documente cum ar fi tratate, convenții și acorduri multilaterale, regionale sau bilaterale, precum și în instrumentele aferente care nu sunt obligatorii.

9. BERD va colabora cu alte instituții financiare internaționale, Uniunea Europeană, donatori bilaterali, agenții ONU și alte organizații pentru promovarea unei abordări coordonate în vederea realizării unor intervenții eficiente din punct de vedere al mediului în regiune, inclusiv soluționarea anumitor probleme grave de mediu.

10. BERD consideră că, pentru a obține o dezvoltare durabilă și un mediu înconjurător sănătos, fiecare țară trebuie să implementeze modificări structurale. BERD consideră că progresul spre o dezvoltare durabilă se poate atinge în mod optim prin operarea într-un cadru de reglementare și politic sănătos care utilizează mecanismele de piață pentru a promova protecția mediului și asigură o siguranță socială adecvată pentru membrii vulnerabili ai comunității. Ca recunoaștere a legăturilor strânse între performanța de mediu, eficiența comercială și avantajul concurențial, BERD încurajează și sprijină guvernele să trimită semnale adecvate către persoanele fizice și juridice, în special prin proiecte finanțate direct și inițiative de cooperare tehnică.

11. BERD s-a angajat să înlesnească dialogul cu factorii interesați, inclusiv sponsorii de proiect și alți factori interesați de proiect, guverne și parteneri de afaceri, alte instituții internaționale, societatea civilă în ansamblul său. În conformitate cu *Politica sa de Informare a Publicului*, BERD va promova patru principii de bază cu privire la informarea și consultarea publicului.

Acestea sunt: (i) transparența; (ii) respectarea mandatului și răspunderea față de acționari; (iii) disponibilitatea de a asculta și receptivitate la comentarii; și (iv) păstrarea abordării de orientare către afaceri în implementarea mandatului.

În implementarea mandatului său prezentat în Art. 1 din Acordul de Înființare a BERD, Banca va sprijini spiritul, scopul și țelurile fundamentale ale Convenției Națiunilor Unite pentru Cooperare Economică în Europa cu privire la accesul la informare, participarea publică în luarea deciziilor și accesul la justiție în aspecte de

mediu precum și ale Convenției Națiunilor Unite pentru Cooperare Economică în Europa privind Evaluarea Impactului asupra Mediului în Context Transfrontalier.

12. În cadrul operațiunilor sale interne, BERD va urmări aplicarea celor mai bune practici în managementul mediului, inclusiv în eficiența utilizării energiei și resurselor, reducerea și reciclarea deșeurilor. BERD va căuta să colaboreze cu furnizori și sub-contractori care aplică standarde înalte de mediu. Aceste aspecte vor fi luate în considerare deopotrivă la sediul central al BERD și la birourile rezidente.

### III. Direcții strategice

13. Pentru a respecta mandatul de mediu, obiectivele politicii sale și principiile generale, BERD va urma patru direcții strategice: (i) integrarea considerentelor de mediu în ciclul proiect; (ii) promovarea investițiilor orientate către mediu în toate sectoarele; (iii) convenționalizarea considerentelor de mediu prin politicile sectoriale și de țară și prin activitățile de cooperare tehnică ale BERD; (iv) instituirea de parteneriate pentru soluționarea problemelor de mediu regionale și globale.

#### Integrarea considerentelor economice în ciclul proiect

##### *Procesul de evaluare a mediului*

14. Proiectele finanțate de BERD sunt supuse unor evaluări de mediu pentru a ajuta BERD să hotărască dacă finanțează sau nu respectiva activitate și, dacă da, în ce fel problemele de mediu vor fi încorporate în finanțarea, planificarea și implementarea proiectului. BERD sprijină o abordare preventivă a evaluării impactului asupra mediului. Evaluarea de mediu realizată de BERD va verifica în ce măsură proiectele finanțate de Bancă vor fi implementate pe o bază ecologică sănătoasă. Sponsorului de proiect îi revine responsabilitatea de a furniza BERD toate informațiile necesare pentru o evaluare de mediu satisfăcătoare pentru BERD.

##### 15. Clasificarea proiectelor

Primul pas în procesul BERD de evaluare de mediu îl reprezintă identificarea eventualelor probleme de mediu asociate unui proiect propus și menționarea tipului de informații necesare pentru evaluarea riscului de mediu, a respectării cadrului legal, oricărui impact negativ asupra mediului și alte probleme. De asemenea, identificarea are și menirea de a evidenția eventualele beneficii sau ameliorări de mediu care ar putea fi incluse în proiectele propuse. Acestea ar putea include oportunități pentru o producție mai curată, eficiență energetică, reducerea deșeurilor, reducerea efectului de seră, păstrarea și îmbunătățirea bio-diversității precum și alte forme de practică ecologică corespunzătoare. Procesul de identificare a problemelor de mediu se finalizează cu clasificarea proiectelor conform schemei prevăzute în secțiunea 16, folosind litere și cifre pentru a indica rezultatul procesului. În Anexa 1 sunt prezentate exemple de proiecte grupate pe tipuri de categorii.

##### 16. Proiecte de investiții directe

Investițiile directe sunt clasificate în trei categorii, A, B sau C, în funcție de tipul, locația, sensibilitatea și scara proiectului care solicită finanțare BERD dar și în funcție de natura și dimensiunea eventualului impact asupra mediului, pentru a stabili nivelul necesar de cercetare. Clasificarea se realizează în scopul evaluării de mediu a proiectelor de către Bancă, pentru a stabili cerințele BERD de mediu și de consultare a publicului. În plus, proiectele sprijinite de Bancă trebuie întotdeauna să îndeplinească cerințele legislației naționale în vigoare.

### **Impactul potențial asupra mediului al finanțării propuse – Categoriile A, B, C**

Proiectele sunt clasificate în categoria A în cazul în care proiectul care primește finanțare din partea BERD poate avea ca rezultat un viitor impact negativ asupra mediului care, la momentul identificării problemelor de mediu, nu poate fi identificat sau evaluat. Prin urmare, este necesară o Evaluare a Impactului asupra Mediului (EIM) pentru a identifica și evalua viitorul impact asupra mediului asociat proiectului propus, pentru a identifica eventuale oportunități de ameliorare a mediului și a recomanda orice măsuri necesare prevenirii și atenuării efectelor adverse. În Anexa 1 este prezentată o listă indicativă a proiectelor din categoria A.

Proiectele sunt clasificate în categoria B în cazul în care proiectul care primește finanțare din partea BERD poate avea ca rezultat un viitor impact asupra mediului mai puțin grav decât proiectele din categoria A, având în vedere natura lor, dimensiunea și locația, precum și caracteristicile eventualelor efecte asupra mediului. Proiectele din categoria B necesită o analiză de mediu pentru a evalua orice viitor potențial impact asupra mediului asociat proiectului propus, pentru a identifica eventuale oportunități de ameliorare a mediului și a recomanda orice măsuri necesare prevenirii și atenuării efectelor adverse. Obiectul și formatul analizei de mediu variază de la proiect la proiect, dar de obicei sunt mai restrânse decât obiectul unei EIM.

Proiectele sunt clasificate în categoria C în cazul în care proiectul care primește finanțare din partea BERD are ca rezultat un impact minim asupra mediului și prin urmare nu necesită nici EIM, nici analiză de mediu. În cazul în care informațiile disponibile la momentul identificării problemelor de mediu sunt insuficiente, se desfășoară Analize Inițiale de Mediu (AIM) pentru a stabili categoria proiectului. AIM este realizată de personalul din Departamentul de Mediu al BERD și are ca rezultat clasificarea proiectelor în categoria A, B sau C.

### **Situația curentă de mediu – Categoriile 0 și 1**

De asemenea, procesul de identificare a problemelor de mediu stabilește dacă un audit de mediu este necesar (categoria 1) sau nu (categoria 0). Auditul de mediu se realizează pentru a evalua impactul operațiunilor trecute și prezente asociate proiectului și / sau facilităților companiei. Un Audit de mediu identifică probleme trecute sau prezente, situația curentă a respectării cadrului legal, performanța de mediu precum și eventualele riscuri de mediu, sănătate și siguranță, obligații și oportunități asociate proiectului. Pot fi necesare și alte tipuri de analiză, cum ar fi analiza pericolelor sau evaluarea riscurilor.

#### **17. Planuri de acțiune ecologică (PAE)**

Pentru multe proiecte, este necesară elaborarea unui plan de acțiune ecologică (PAE), denumit uneori și plan de management ecologic sau plan de monitorizare. PAE va documenta aspecte ecologice cheie, acțiunile ce trebuie întreprinse pentru soluționarea problemelor precum și o estimare a costurilor asociate. Anumite acțiuni trebuie urgentate, în special când există un risc semnificativ la adresa sănătății și siguranței sau în cazul nerespectării cerințelor și autorizațiilor legale. De obicei, PAE abordează aspecte care necesită o abordare pe termen lung sau etapizată, cum ar fi respectarea cerințelor legale viitoare, inclusiv armonizarea cu legislația Uniunii Europene sau alte cerințe, standarde și practici legale internaționale. De asemenea, PAE va aborda oportunități de a îmbunătăți performanța de mediu a proiectului și costurile aferente. PAE sunt convenite între BERD și sponsorul de proiect și devin parte integrantă a contractului cu Banca. În cazul în care operațiunile curente nu

respectă cerințele legale și autorizațiile existente, acțiunile și graficele propuse pentru aceasta se vor conveni cu autoritățile competente de mediu și / sau de sănătate și siguranță. PAE trebuie să fie satisfăcător pentru Bancă înainte de momentul în care conducerea BERD efectuează analiza finală a proiectului.

#### 18. Proiecte de intermediere financiară

În faza de identificare a problemelor de mediu, un proiect propus este clasificat drept IF dacă implică investiția fondurilor BERD printr-un intermediar financiar (IF). IF asigură finanțare BERD în principal pentru sectorul întreprinderilor mici și mijlocii (IMM). Printre altele, acestea includ fondurile de capital privat, bănci, societăți de leasing, companii de asigurări și fonduri de pensii.

Înainte de stabilirea relațiilor cu IF, BERD verifică modul în care IF și portofoliul acestuia se conformează politicii de mediu a băncii. Acest lucru implică o evaluare a politicilor de mediu și procedurilor intermediarilor financiari față de cerințele de mediu ale Băncii și a capacității lor de a le implementa, precum și o evaluare generală a aspectelor de mediu aferente portofoliului existent și viitor al IF. Ca urmare a acestor analize, BERD își va specifica cerințele de mediu pentru fiecare proiect IF. BERD trebuie să se asigure de implementarea corespunzătoare a mandatului său de mediu în cadrul proiectelor de tip IF cu respectarea principiului răspunderii delegate care caracterizează astfel de proiecte. Din partea IF se va solicita cel puțin respectarea cerințelor prevăzute mai jos. În cazul în care finanțarea BERD este o investiție de capital, cerințele se vor aplica întregului portofoliu. În cazul în care finanțarea BERD este direcționată către sub-proiecte specifice, cerințele se vor aplica cu privire la sub-proiecte:

(i) IF va adopta și implementa proceduri de mediu satisfăcătoare pentru BERD și le va integra pe cât posibil în procedurile sale de evaluare și monitorizare a creditelor / investițiilor. Structura acestor proceduri va reflecta propria evaluare de mediu și procesul de monitorizare ale BERD, adică va include monitorizarea tuturor tranzacțiilor, a activităților de verificare a conformității cu politica de mediu a băncii, trasarea cerințelor de mediu și monitorizarea performanței de mediu a clienților, în cazul în care tranzacțiile se vor derula. Pentru a sprijini IF în îndeplinirea acestei obligații, BERD a elaborat un model de proceduri și instrucțiuni de mediu pentru tipuri specifice de IF. Fiecare IF este obligat să respecte procedurile corespunzătoare pentru toate tranzacțiile finanțate de BERD; totuși poate conveni cu BERD să personalizeze aceste proceduri astfel încât să se muleze pe structura specifică a instituției.

(ii) IF va respecta listele de excludere ecologică și de referință pentru IF. Activitățile prevăzute în lista de excludere IF cuprind activități restricționate sau interzise prin legislația națională sau acorduri internaționale de mediu. Astfel de activități sunt excluse din finanțarea IF. Lista de referință IF include activități care pot prezenta un grad ridicat de risc ecologic. Din acest motiv, IF au obligația de a înainta eventualele tranzacții care implică astfel de activități către BERD spre analiză și aprobare. BERD va evalua informațiile de mediu colectate de IF pe durata evaluării tranzacției, va stabili orice cerere suplimentară de informații și, după caz, va specifica condițiile în care se va derula tranzacția.

(iii) IF va solicita ca sub-proiectele să respecte cel puțin reglementările și standardele de mediu și cerințele de informare și consultare a publicului din țara în care este localizat sub-proiectul. BERD poate stabili standarde suplimentare de performanțe de mediu și cerințe de monitorizare pentru sub-proiecte de la caz la caz, în funcție de natura IF și portofoliul acestuia. În cazul finanțării pentru facilitățile existente unde

standardele de mediu sus-menționate nu pot fi respectate la momentul aprobării tranzacției, compania care solicită sub-proiectul respectiv trebuie să dispună de un program pentru obținerea conformității într-o perioadă specificată. Pentru sub-proiectele clasificate în categoria A conform *Politicii de Mediu* a BERD, IF se va asigura că EIM sunt puse la dispoziție într-un loc public accesibil părților implicate.

(iv) IF are obligația de a monitoriza performanța de mediu a sub-proiectelor sale și de a înainta BERD rapoarte periodice (de obicei anuale) privind implementarea procedurilor de mediu și performanța de mediu a portofoliului de investiții / credite. În plus, BERD își va încuraja IF să furnizeze informații cu privire la aspectele de mediu ale activităților sale tuturor factorilor interesați.

(v) IF va desemna un membru din conducere care să dețină responsabilitatea de ansamblu pentru implementarea procedurilor de mediu în cadrul IF. Verificarea conformității IF cu politica de mediu a BERD va avea în vedere și evaluarea nevoii de asistență tehnică pentru a sprijini IF în punerea în aplicare a respectivelor cerințe. În cazul în care nu există programe corespunzătoare pentru construirea capacității de abordare a aspectelor de mediu, IF poate beneficia de un program dedicat de instruire pe probleme de mediu finanțat din fonduri de cooperare tehnică.

#### 19. Fonduri de cooperare și fonduri speciale

BERD administrează o serie de fonduri de cooperare și fonduri speciale. Fondurile de cooperare includ Fondul de Sprijin Cernobâl, Fondul de Siguranță Nucleară, Fondul de Parteneriat de Mediu Northern Dimension și o gamă de alte activități finanțate din împrumuturi nerambursabile. În cazul fondurilor de cooperare, vor avea prioritate cerințele cu privire la aspectele de mediu specifice donatorilor. În măsura în care cerințele donatorilor nu abordează un aspect specific de mediu din propria politică de mediu, se va aplica *Politica de Mediu* a BERD. Totuși, proiectele sau activitățile finanțate integral sau parțial din fonduri speciale se vor conforma *Politicii de Mediu* a BERD.

#### *Standarde de mediu*

20. Proiectele finanțate de BERD vor sprijini și promova standarde înalte de mediu, sănătate și siguranță în întreaga regiune. BERD operează în țări care în general și-au armonizat legislația cu privire la mediu, sănătate și siguranță cu practica adecvată internațională. Unele din aceste țări sunt în negocieri avansate pentru aderarea la UE, ceea ce necesită aplicarea deplină a cerințelor UE într-un termen dat. Altele au semnat parteneriate sau acorduri de cooperare cu UE în vederea armonizării legislației naționale cu cea a UE.

21. BERD solicită ca proiectele pe care le finanțează să respecte practica internațională de mediu. Prin urmare, BERD va solicita structurarea proiectelor pentru conformitate cu: (i) legislația națională în vigoare în domeniul mediului; și (ii) standardele de mediu ale UE, în măsura în care acestea pot fi aplicate unui anumit proiect. În cazul în care aceste standarde nu există sau nu sunt în vigoare, BERD va identifica alte surse de practică internațională adecvată, inclusiv instrucțiunile aferente ale Băncii Mondiale, abordarea pe care o au alte IFI și donatori, precum și practica adecvată din industrie, solicitând respectarea standardelor alocate. BERD nu va finanța proiecte care contravin obligațiilor de țară în condițiile tratatelor și acordurilor internaționale de mediu, identificate în timpul evaluării de mediu. În plus, proiectele vor fi astfel structurate încât să respecte politicile International Finance

Corporation (IFC) de protejare a populațiilor băștinașe, relocare involuntară și proprietate culturală<sup>3</sup>, dacă au un impact asupra aspectelor respective.

22. În cazul finanțării pentru facilități existente, când standardele și / sau cerințele BERD nu pot fi respectate la momentul aprobării de către Consiliul Director (adică finanțarea este necesară pentru modernizările corespunzătoare), sponsorul de proiect va avea obligația să elaboreze un program pentru obținerea conformității cu cerințele BERD, conform prevederilor de mai sus.

23. În plus, BERD va face recomandări și va încuraja sponsorii de proiect să își alinieze activitățile din afara obiectului proiectului finanțat de BERD la practica internațională într-un termen rezonabil.

24. În cazul în care un anumit proiect necesită abordări alternative – de exemplu, în cazul intermediarilor financiari – respectivele variante vor fi supuse analizei Consiliului Director. În toate cazurile, standardele aferente proiectului vor fi rezumate în documentul care prezintă rezumatul Proiectului și raportate Consiliului Director.

25. Documentația legală

Documentele legale aferente investițiilor BERD într-un proiect vor include prevederi specifice care să reflecte cerințele de mediu ale BERD rezultate din procesul de evaluare de mediu, cum ar fi conformitatea cu PAE, prevederi pentru raportare de mediu, audituri periodice de mediu realizate de către experți independenți, includerea criteriilor de performanță de mediu în definirea „Finalizării Proiectului”, audituri de ieșire și / sau vizite de monitorizare ale personalului BERD.

#### *Informarea și consultarea publicului*

26. BERD consideră că prin consultarea publicului poate îmbunătăți calitatea proiectelor. În regiunea în care operează, BERD promovează principiile consultării publicului. În cazul proiectelor clasificate în categoria A și care necesită o evaluare a impactului asupra mediului, persoanele eventual afectate vor avea ocazia să își exprime grijele și părerile cu privire la aspecte precum proiectarea, locația proiectului, opțiunea tehnologică, înainte de luarea unei hotărâri de finanțare de către BERD. Sponsorii trebuie să asigure respectarea cerințelor naționale privind consultarea publică. În plus, sponsorii trebuie să respecte cerințele BERD de consultare publică prevăzute în Anexa 2. Consiliul Director al BERD va ține seama de comentariile și opiniile exprimate de persoanele consultate și modul în care aceste aspecte sunt abordate de sponsori în momentul aprobării investiției într-un proiect.

#### *Monitorizare și evaluare*

27. Monitorizarea implementării măsurilor de protecție a mediului reprezintă un aspect important în procesul de implementare a oricărui proiect al Băncii. Aceasta are două scopuri. Primul ar fi să se asigure că sponsorul de proiect respectă standardele de mediu în vigoare și diverse componente de mediu ale proiectelor incluse în contracte, cum ar fi implementarea unui PAE. Al doilea ar fi supravegherea impactului asupra mediului în cadrul proiectelor și eficiența măsurilor de atenuare ca mecanism de feedback. Cerințele de monitorizare a mediului trebuie respectate până la rambursarea integrală a împrumutului, până când Banca își restrânge cota de

---

<sup>3</sup> V. nota 2 pentru definițiile acestor termeni. Referința la aceste trei Politici de Salvagardare nu acoperă și alte strategii ale IFC sau Băncii Mondiale, proceduri operaționale sau OD, OMS, OPN, Circular, OPNSV sau instrucțiuni la care se face referire în acestea.



capital dintr-o companie sau proiectul este anulat. Operațiunile sunt monitorizate de către echipa care lucrează la proiect și Departamentul de Mediu pe toată durata implicării Băncii în proiect. BERD utilizează o gamă de mecanisme de monitorizare de mediu pentru proiecte finanțate de Bancă, inclusiv analiza rapoartelor periodice de mediu și a altor rapoarte privind progresul proiectului, vizite de monitorizare întreprinse de către specialiștii sau consultanții în mediu ai Băncii precum și audituri periodice realizate de terțe părți pentru a asigura că sponsorul pune în aplicare programele, politicile și acțiunile convenite și prevăzute în contractele legale. Pentru fiecare proiect, banca va stabili un program de monitorizare care să precizeze instrumentele adecvate de monitorizare, pe baza rezultatelor verificării conformității cu politica de mediu a băncii, rezultatelor consultării publicului și în cadrul contractelor încheiate cu clienții.

#### 28. Respectarea PAE și a angajamentelor de credit

Pentru a verifica implementarea corespunzătoare și oportună a PAE și alinierea la angajamentele de mediu convenite, BERD solicită sponsorilor de proiect să remită rapoarte periodice cu privire la implementarea PAE și orice alte cerințe de mediu. De regulă, sunt așteptate rapoarte anuale. Pot fi derulate misiuni de monitorizare a mediului pentru a obține o analiză detaliată a aspectelor de mediu din cadrul proiectelor și pentru a verifica dacă sponsorul de proiect implementează PAE și își respectă angajamentele de mediu. Pe durata implementării proiectului, rezultatele raportărilor, auditurilor sau vizitelor de monitorizare pot indica faptul că este nevoie de modificări la nivelul PAE. În acest caz, PAE pot fi actualizate sau revizuite într-un mod satisfăcător pentru bancă, iar modificările vor fi rezumate în documentul de prezentare a rezumatului proiectului de pe pagina web a Băncii.

#### 29. Evaluarea

Evaluarea aspectelor de mediu ale proiectelor finanțate de BERD este realizată de Departamentul de Evaluare Proiecte al băncii (DEP). Punctul de plecare pentru respectivele evaluări îl constituie obiectivele de mediu, după cum au fost stabilite pentru fiecare proiect la momentul semnării, precum și pentru politica de țară sau sectorială în vigoare la momentul semnării proiectului. DEP evaluează proiectele față de două dimensiuni de mediu: performanță de mediu și schimbare de mediu.

Performanța de mediu reprezintă realizarea obiectivelor proiectului, în timp ce schimbarea de mediu reprezintă diferența dintre performanța de mediu dinainte de începerea proiectului și cea la momentul evaluării.

Astfel, pentru performanța de mediu, DEP se bazează în evaluarea sa pe condițiile inițiale și pe așteptările impuse proiectului prin procesul de evaluare a mediului. DEP analizează proiectarea, implementarea și monitorizarea proiectelor încheiate și elaborează rapoarte de evaluare a proiectului și administrează o bază de date de tipul „lecții învățate”.

#### *Modificări operaționale*

30. Modificările în natura și obiectul proiectelor finanțate de BERD intervin ca urmare a aprobării și semnării de către Consiliul Director. Respectivele modificări pot avea implicații de mediu semnificative. De exemplu, conversia de la credit la cumpărarea de capital poate face ca BERD să devină asociată cu proiecte, locații sau instituții care nu au fost evaluate în prealabil și care ar putea prezenta serioase probleme de mediu sau de conformitate. În cazul în care sunt prevăzute astfel de modificări

materiale, se va realiza o evaluare a modificărilor propuse în conformitate cu prezenta politică și orice alte cerințe de mediu sau de consultare publică incluse în proiectul modificat / restructurat.

### *Raportare și răspundere*

#### 31. Raportare

În conformitate cu *Politica de Informare a Publicului* a BERD, banca va implementa procedurile care să asigure furnizarea informațiilor cu privire la activitățile de mediu ale BERD părților interesate.. BERD va publica un *Raport Anual de Mediu* asupra activităților sale și asupra implementării *Politicii de Mediu*, incluzând informații referitoare la emisiile de gaze cu efect de seră și aspecte de mediu asociate portofoliului de proiecte al BERD, raportând în același timp performanța internă de mediu a BERD. Aspectele de mediu aferente proiectelor vor fi rezumate în documentele care prezintă rezumatul proiectului (DPRP) ale BERD, care vor fi disponibile la standul de publicații al BERD și în cadrul Centrului de Informare Afaceri (CIA) precum și pe pagina web a BERD ([www.ebrd.com](http://www.ebrd.com)).

#### 32. Răspundere: *Mecanismul de Recurs Independent* (MRI)

Scopul MRI este de a primi plangeri din partea persoanelor care sunt sau pot fi lezate în mod direct de un proiect cu finanțare BERD, precum și de a stabili în ce măsură Banca nu a respectat politicile specificate, cum ar fi *Politica de Mediu*. În plus, MRI va evalua tehnicile utile de soluționare aflate la dispoziția Băncii, cum ar fi medierea, concilierea sau facilitarea dialogului, pentru a ajuta la rezolvarea problemelor care au generat plangerea.

### *Promovarea investițiilor orientate către mediu în toate sectoarele*

33. Un aspect important din activitatea BERD îl constituie promovarea îmbunătățirii aspectelor de mediu în cadrul proiectelor sale. BERD va identifica oportunitățile de îmbunătățire a aspectelor de mediu în proiectele în care investește și va căuta să încorporeze o gamă largă de măsuri care să îmbunătățească performanța de mediu, operațională și economică a sponsorilor de proiect, precum și să contribuie la respectarea criteriilor de desfășurare a unei activități bancare sănătoase cu impact asupra tranziției. Aceste măsuri includ eficientizarea utilizării energiei și resurselor, reducerea la minim a deșeurilor și reciclarea acestora, o producție mai curată, dezvoltarea sectorului de bunuri și servicii de mediu, investiții în bio-diversitate, folosirea celor mai bune practici în managementul de mediu și realizarea unei performanțe de mediu mai bune.

34. De asemenea, BERD va continua să elaboreze o serie de proiecte fiabile de sine stătătoare având ca obiectiv primar mediul înconjurător, incluzând spre exemplu investiții în infrastructura de mediu, cum ar fi managementul apelor și apelor reziduale, al deșeurilor solide, în energie (încălzire centralizată, eficiență energetică și surse regenerabile de energie) precum și în transportul urban.

35. BERD va continua investițiile pentru a sprijini municipalitățile, în special prin dezvoltarea solvabilității entităților municipale. Prin proiectele sale, va promova descentralizarea serviciilor publice, implicarea sectorului privat în furnizarea serviciilor publice, corporatizarea utilităților municipale, recuperarea costurilor prin

tarifele la utilizator, și eficiența economică în utilizarea și alocarea resurselor. Banca va evalua în ce măsură apelarea la tarife care să acopere costurile poate crea probleme în rândurile grupurilor defavorizate de consumatori și se va asigura că vor fi elaborate sau implementate planuri de sprijin pentru atenuarea impactului social nedorit.

36. BERD va identifica și va sprijini elaborarea proiectelor de eficiență energetică în întreaga regiune în care își desfășoară activitatea. BERD va promova sprijinul guvernamental pentru economisirea energiei și reducerea subvențiilor pentru producătorii și consumatorii de energie având în vedere atât cererea, cât și oferta. Va finanța investiții directe pentru a reduce utilizarea intensivă a energiei în industriile de scală și va încuraja eficiența energetică prin investiții care să modernizeze rețelele de încălzire centralizată. BERD va căuta să elaboreze instrumentele financiare pentru investiții mici și medii care promovează eficiența energetică.

### Convenționalizarea considerentelor de mediu prin intermediul strategiilor de țară și politicilor sectoriale și activitățile de cooperare tehnică ale BERD

#### 37. Strategii de țară

Fiecare strategie de țară va reflecta mandatul de mediu al BERD și va cuprinde o secțiune care descrie implicațiile și oportunitățile de mediu ale propunerilor BERD, inclusiv activitățile de cooperare tehnică de mediu. Secțiunea va face referire la posibila abordare de către BERD a aspectelor de mediu prin intermediul proiectelor sale. Această secțiune se va axa pe politicile și planificarea de mediu ale țării (cum ar fi planuri de acțiune la nivel național, politici de aderare la UE) precum și pe activitățile de mediu ale altor instituții internaționale, în special Banca Mondială și UE, pentru a descrie aspectele cheie de mediu ale țării.

#### 38. Politici sectoriale

Fiecare politică sectorială va reflecta mandatul de mediu al BERD și va include o secțiune referitoare la posibila abordare de către BERD a aspectelor de mediu prin proiecte sectoriale specifice.

#### 39. Evaluări strategice de mediu

Pe lângă EIM ale proiectelor specifice, BERD poate derula și evaluări strategice de mediu (ESM) privind eventualele consecințe asupra mediului ale planurilor sau programelor regionale, naționale sau sectoriale cu un potențial de a afecta grav mediul înconjurător<sup>4</sup>.

#### 40. Cooperare tehnică (CT)

BERD va utiliza programul CT pentru a pune considerentele de mediu în centrul proiectelor sale. În mod special, BERD va elabora, în strânsă cooperare cu alți donatori, programe de asistență și inițiative CT cu privire la sustenabilitatea proiectelor, consultarea publicului precum și capacitatea de management al mediului din partea sponsorilor de proiect din sectorul privat și din cel public. Fondurile CT pot fi de asemenea utilizate pentru finanțarea studiilor strategice de mediu. Se vor derula, după caz, proiecte de tip CT de sine stătătoare (cum ar fi cele referitoare la construirea capacității și consolidare instituțională).

---

<sup>4</sup> Banca definește ESM în conformitate cu definiția UNECE, care se estimează că va fi aprobată în 2003 ca parte a Convenției de la Espoo.

## Formarea de parteneriate pentru soluționarea problemelor de mediu regionale și globale

### 41. Inițiative regionale și globale

Recunoscând faptul că multe din problemele de mediu din regiunea în care își desfășoară activitatea sunt de natură globală și transfrontalieră, BERD va continua să contribuie la inițiativele de mediu regionale și internaționale al căror scop este soluționarea acestor probleme.

42. În cadrul mandatului său, BERD va sprijini prin investiții implementarea Agendei 21 precum și a acordurilor globale și regionale aferente cu privire la mediu și dezvoltarea durabilă, inclusiv Convenția Cadru privind schimbările climatice, Protocolul de la Kyoto, Convenția privind Diversitatea Biologică, Convenția privind Evaluarea impactului asupra mediului în context transfrontalier și Convenția privind accesul la informații, participarea publică în luarea deciziilor și accesul la justiție în aspecte de mediu. Fiecare din aceste Convenții poate furniza teme specifice pentru activitățile de mediu. BERD va sprijini țările în care operează să includă angajamentele și prevederile acestor acorduri internaționale de mediu.

43. Pentru a aborda provocările economice și de mediu din regiune, BERD va extinde și va consolida cooperarea și parteneriatul cu organisme și inițiative bilaterale și multilaterale, cum ar fi Procesul Mediu pentru Europa și Task Force-ul său și Comitetul de Elaborare Proiect (CEP), Fondul Northern Dimension de Parteneriat de Mediu și Facilitatea Globală de Mediu (FGM), precum și cu agențiile guvernamentale aferente, sectoare economice cheie, sectorul financiar, comunitățile locale și ONG-uri.

44. În domeniul schimbărilor climatice, BERD va utiliza aceleași fonduri de cooperare sau alte metode adecvate cu guvernele acționare în vederea elaborării proiectelor de Implementare Comună (IC) și Mecanism de Dezvoltare Curată (MDC) în conformitate cu Protocolul de la Kyoto. Colaborarea cu membrii guvernelor donatoare ale Comitetului de Elaborare Proiect (CEP) va rămâne un element central al eforturilor BERD de a consolida parteneriatele. Fondul Northern Dimension de Parteneriat de Mediu (FNDPM) este un alt parteneriat pe care BERD speră să îl poată construi în următorii ani. Scopul său este de a finanța proiecte noi și la scară largă menite a proteja mai bine mediul înconjurător și să mărească eficiența energetică în NV Rusiei, în regiunile din Marea Baltică și Marea Barents.

## IV. Dispoziții instituționale

45. Pentru a asigura respectarea direcțiilor strategice sus-menționate, BERD va alocă resursele necesare implementării eficiente a *Politicii sale de Mediu*. Banca va dispune de resurse umane suficiente pentru a supraveghea procesele de evaluare și monitorizare a mediului și pentru a iniția și dezvolta operațiuni orientate către mediu. În plus, BERD are la dispoziție un Departament de Evaluare Proiect (DEP), independent de Departamentul de Banking și de cel de Mediu, pentru a evalua progresele înregistrate de proiectele și programele încheiate sau aflate încă în derulare.

46. BERD va elabora și urmări procedurile de mediu și instrucțiunile și instrumentele adecvate în sprijinirea implementării *Politicii de Mediu*. Banca se va asigura că personalul beneficiază de training-ul corespunzător privitor la cerințele și angajamentele *Politicii de Mediu*.

47. BERD va fi în continuare asistată de Consiliul său Consultativ pentru Probleme de Mediu (CCM), care va fi consultat cu privire la aspectele generale legate de politică și toate politicile sectoriale înainte de finalizarea acestora. Poate fi consultat și privind aspecte specifice legate de proiect în cadrul finanțării BERD.

48. *Politica de mediu* a BERD va fi analizată de către Consiliul Director din trei în trei ani.

### Anexa 1: Categoriile de proiecte de mediu

Lista de mai jos are titlu informativ, iar tipurile de proiecte pe care le conține sunt cu titlu de exemplu.

#### Proiecte de tip "A"

Această listă se aplică proiectelor pe terenuri neutilizate anterior pentru scopuri industriale sau de extensie majoră, sau transformare-conversie a proiectelor finanțate de BERD în categoriile enunțate mai jos.

1. Rafinările de țiței (exclusiv întreprinderile care produc doar lubrifianți din țiței) și instalațiile de gazificare și lichefiere a cel puțin 500 tone de cărbune sau șist bituminos pe zi.

2. Centralele termice și alte instalații de combustie cu o capacitate de încălzire de cel puțin 300 MW și centrale nucleare și alte reactoare nucleare, inclusiv dezasamblarea sau scoaterea lor din funcțiune (cu excepția instalațiilor de producție și conversie a materialelor fisibile și fertile, a căror capacitate maximă nu depășește 1 kW de sarcină termică continuă).

3. Instalații destinate producerii sau îmbogățirii combustibililor nucleari, reprocesării, depozitării sau evacuării combustibililor nucleari, sau depozitării, evacuării sau procesării deșeurilor radioactive.

4. Lucrări integrate pentru turnarea inițială a fontei și oțelului; instalații pentru producerea metalelor brute neferoase din minereuri, materii prime concentrate sau secundare, prin procese metalurgice, chimice sau electrolitice.

5. Instalații pentru extracția azbestului și pentru procesarea și transformarea azbestului și produselor care conțin azbest; pentru produsele din azbociment, cu o producție anuală de peste 20.000 tone de produs finit; pentru material de fricțiune, cu o producție anuală de peste 50 tone de produs finit; și pentru alte utilizări ale azbestului de peste 200 de tone pe an.

6. Instalații chimice integrate, adică acele instalații pentru producerea la scară industrială a substanțelor utilizând procese de conversie chimică, în care mai mult unități sunt alăturate și conectate funcțional pentru producerea de: produse chimice organice de bază; produse chimice anorganice de bază; îngrășăminte pe bază de fosfor, azot sau potasiu (îngrășăminte simple sau compuse); produse de bază pentru sănătatea plantelor și insecticide; produse farmaceutice de bază utilizând un proces chimic sau biologic; explozibili.

7. Construcția de drumuri, autostrăzi și linii pentru traficul feroviar pe distanță mare; aeroporturi cu o lungime a pistei de cel puțin 2.100 m; șosele noi cu patru sau mai

- multe benzi sau modernizarea șoselelor existente pentru a avea patru sau mai multe benzi, în cazul în care respectivele șosele au o lungime continuă de cel puțin 10 km.
8. Conducte magistrale, terminale și facilități conexe pentru transportul la scară largă al gazelor, petrolului și produselor chimice.
  9. Porturi maritime și cursuri interne de apă și porturi pentru traficul pe cursurile interne de apă care permit trecerea vaselor de peste 1.350 tone; porturi comerciale, dane de încărcare / descărcare și porturi exterioare (cu excepția danelor de feribot) care pot primi vase de peste 1.350 tone.
  10. Instalații de procesare și evacuare a deșeurilor pentru incinerarea sau tratarea chimică a deșeurilor toxice sau periculoase.
  11. Baraje mari<sup>5</sup> și alte îndiguiri destinate reținerii sau stocării permanente a apei.
  12. Activități de abstracție a apei freatică sau planuri de reîncărcare a acviferului freatic în cazul în care volumul anual de apă ce trebuie abstras sau reîncărcat se ridică la cel puțin 10 milioane m<sup>3</sup>.
  13. Centrale industriale pentru:
    - (a) producerea de pastă din cherestea sau alte materiale lemnoase;
    - (b) producerea de hârtie și carton cu o capacitate de producție de peste 200 tone metrice pe zi.
  14. Extracția de turbă, cariere și activități miniere, procesarea minereurilor sau cărbunelui.
  15. Extracția de petrol și gaze naturale în scopuri comerciale.
  16. Instalații pentru depozitarea petrolului, produselor chimice sau petrochimice cu o capacitate de cel puțin 200.000 tone.
  17. Exploatare forestieră la scară largă.
  18. Stații municipale de tratare a apelor reziduale cu o capacitate care depășește 150.000 echivalent de populație.
  19. Facilități municipale de procesare și evacuare a deșeurilor solide.
  20. Turism la scară largă și dezvoltarea sectorului en-detail.
  21. Construcția de linii electrice suspendate.
  22. Asanarea la scară largă a terenurilor.
  23. Agricultură / silvicultură primară la scară largă prin intensificarea sau conversia habitatelor naturale.
  24. Fabrici pentru argăsirea pieilor în care capacitatea de tratare depășește 12 tone de produse finite pe zi.
  25. Ferme pentru creșterea intensivă a puilor sau porcinelor cu peste 40.000 locuri pentru pui; 2.000 locuri pentru porcinele de producție (peste 30 kg); sau 750 locuri pentru scroafe.
  26. Proiecte care se estimează a fi derulate în locații sensibile sau care vor avea un impact perceptibil asupra respectivelor locații, chiar și în cazul în care categoria de proiect nu apare pe această listă. Astfel de locații sensibile includ parcuri naționale și alte zone protejate prin legislația națională sau internațională, precum și orice alte locații sensibile de importanță regională, națională sau internațională, cum ar fi mlaștini, păduri cu o valoare ridicată a bio-diversității, zone de interes arheologic sau cultural, zone de importanță pentru populațiile băștinașe sau alte grupuri vulnerabile.

## Proiecte de tip "B"

---

<sup>5</sup> Conform definiției Comisiei Internaționale pentru Baraje Mari (ICOLD). ICOLD definește un baraj mare ca fiind un baraj cu o înălțime de cel puțin 15 m de la fundație. Barajele cu o înălțime cuprinsă între 5 și 15 metri și cu un volum al rezervorului de peste 3 milioane m<sup>3</sup> sunt de asemenea clasificate ca baraje mari.



Toate proiectele pe terenuri neutilizate anterior pentru scopuri industriale sau de extensie majoră sau de transformare care nu sunt incluse în lista cu proiecte de tip „A” sunt supuse unei analize de mediu specifice pentru proiectele de tip „B”, cu excepția cazurilor în care locația, scara sau alte caracteristici ale proiectului sau eventualul impact asupra mediului necesită derularea unei evaluări a impactului asupra mediului de tip „A”.

### Proiecte de tip „C”

Proiecte care nu necesită nici o evaluare a impactului asupra mediului de tip „A” nici o analiză de mediu de tip „B” sunt grupate în categoria „C”. Indiferent de clasificarea „A”, „B” sau „C” pentru evaluarea de mediu, proiectele pot necesita un audit de mediu.

## Anexa 2: Consultarea publicului

### I. Introducere

Încă de la înființare, BERD s-a străduit să promoveze dezvoltarea durabilă și un mediu înconjurător sănătos în toate activitățile sale. În toate proiectele, Banca s-a angajat să furnizeze informații în contextul cerințelor *Politicii de Informare a Publicului* și ale *Politicii de Mediu*. Banca s-a angajat în consultări semnificative în special pentru proiecte „greenfield” realizate pe terenuri neutilizate anterior pentru scopuri industriale și proiecte care implică o extindere sau o transformare-conversie majoră. Banca este în căutare de noi metode de a spori volumul de informații de mediu furnizate părților interesate pe durata implementării și monitorizării proiectului. Consultarea publicului și furnizarea informațiilor sunt responsabilitatea sponsorului de proiect și vor fi analizate de Bancă în conformitate cu angajamentele prevăzute în politică. Personalul Băncii va asigura instruirea sponsorilor de proiect în ceea ce privește cerințele băncii, după caz.

### II. Condiții generale

1. Multe din țările în care BERD își desfășoară activitatea au elaborat deja sau sunt în curs de a elabora reglementările și procedurile proprii cu privire la consultările publice și publicarea informațiilor. Sponsorii de proiect trebuie să asigure cel puțin că sunt îndeplinite toate condițiile naționale pentru consultarea publicului precum și cerințele BERD.

2. Principiul adaptării condițiilor la nevoile proiectului

Cerințele pot fi majorate pe durata procesului de verificare a conformității cu politicile băncii în cazul în care cercetările de mediu demonstrează o nevoie suplimentară de furnizare sau comunicare de informații.

3. Diversitatea metodelor și instrumentelor de implementare

BERD nu are ca cerințe specifice organizarea de audieri publice, însă încurajează dezvoltarea metodelor adecvate de consultare, în funcție de obiectivul consultării, normele culturale ale locației proiectului și practica internațională corespunzătoare. Printre mecanismele de consultare care pot fi utilizate se numără întâlniri tehnice cu specialiști, cu liderii comunității, întâlniri publice, cu presa ca și reflectarea în presa scrisă și în general în mass-media, publicarea informațiilor prin intermediul Internetului și a corespondenței.

4. În conformitate cu *Politica de Informare a Publicului*, pentru fiecare proiect Banca va emite un document de prezentare a rezumatului proiectului (DPRP) cu o anexă de mediu pe pagina sa web ([www.ebrd.com](http://www.ebrd.com)). Pentru proiectele din sectorul public, DPRP va fi publicat într-o etapă corespunzătoare urmând analiza inițială de management, dar cu cel puțin 60 de zile înainte de dezbateră în Consiliul Director. Pentru proiectele din sectorul privat, DPRP va fi publicat cu cel puțin 30 de zile înainte de discutarea în Consiliul Director. Orice derogări sau excepții de la publicare (cum ar fi tranzacțiile pe piața de capital) trebuie aprobate de conducerea băncii și raportate Comitetului Executiv și Consiliul Director.

### III. Cerințele proiectelor de tip “A”

1. BERD definește proiectele de tip “A” ca fiind cele care pot avea un impact semnificativ asupra mediului, impact care nu poate fi identificat sau cuantificat și pentru care nu se pot prevedea măsuri de remediere. Sponsorul de proiect trebuie să elaboreze o evaluare a impactului asupra mediului (EIM) pentru toate proiectele de tip „A”, cerințele de consultare a publicului fiind incluse în fiecare etapă a EIM. Banca va evalua conformitatea programelor sponsorului de consultare a publicului și îl va înștiința pe sponsor dacă programele nu respectă cerințele Băncii.

#### 2. Notificare

Pentru proiectele de tip “A”, în cazul în care nu au existat notificări anterioare, sponsorul de proiect este obligat să furnizeze publicului și ONG-urilor interesate – denumite în continuare „public afectat” – informații cu privire la natura proiectului pentru care se solicită finanțare BERD. Modalitatea de notificare va depinde de practica locală politică, juridică și culturală.

#### 3. Dimensionare

Prin intermediul unui proces de dimensionare, sponsorul de proiect trebuie să identifice toate elementele cheie, în special prin consultarea publicului implicate cu privire la proiect și prin luarea în considerare a comentariilor acestora. Prin acest proces de dimensionare, sponsorul de proiect va intra în legătură cu reprezentanții publicului interesați de proiect, agenții guvernamentale, autorități locale și alte organisme. În cadrul procesului de dimensionare, sponsorul de proiect are obligația de a elabora o primă versiune a planului de consultare și informare a publicului (draft PCIP) în care să descrie publicul care ar putea fi afectat de proiect, cum va decurge comunicarea pe durata procesului de evaluare a impactului asupra mediului precum și ce informații vor fi făcute publice în limbile respective și pe ce cale (ex. pagină web, biblioteci etc.). Publicul trebuie să fie în măsură să emită comentarii și recomandări la adresa PCIP și a celorlalte documente elaborate în timpul acestei etape. BERD va contribui la draftul PCIP și se va asigura că versiunea finală a planului respectă cerințele Băncii.

#### 4. Publicarea EIM

Sponsorii de proiect trebuie să pună EIM la dispoziția publicului în locații strategice, inclusiv la sau în apropiere de amplasamentul proiectului, în capitală sau alte orașe mari, după caz. Documentele EIM, inclusiv rezumatul executiv, trebuie publicate într-o limbă accesibilă majorității celor afectați de proiectul propus. Se pot utiliza și alte instrumente în timpul publicării, cum ar fi materiale informative privind diverse aspecte, elaborate pentru o mai bună înțelegere a aspectelor din cadrul EIM. După caz, BERD îi va informa pe sponsorii de proiect cu privire la documentul sau grupul de documente care conțin un EIM conform cerințelor BERD. În unele cazuri, acest lucru va atrage după sine publicarea unor materiale suplimentare de către sponsor, iar în alte cazuri poate fi vorba de informații nerelevante care nu trebuie traduse.



5. BERD recomandă sponsorilor de proiect să publice EIM pe pagini web pentru a facilita accesul publicului la documente. În acest caz, pagina web a Băncii va indica modul de găsimire a EIM pe site-ul sponsorului și va pune la dispoziție un link către pagina web a sponsorului.

#### 6. Publicarea EIM de către BERD

O dată ce documentele EIM au fost puse la dispoziția publicului în locațiile convenite cu Banca, EIM va fi înaintat Centrului Informațional de Afaceri al Băncii (CIA) din Londra și va fi pus la dispoziția Oficiilor Rezidente (OR) BERD din țara în care se derulează proiectul. O copie a EIM este remisă Consiliului Director, iar pe pagina web a Băncii ([www.ebrd.com](http://www.ebrd.com)) va fi publicat un anunț cu privire la documentul disponibil la CIA și OR. Publicarea nu este andosată de Bancă.

#### 7. Momentul publicării

Pentru proiecte din sectorul privat, va exista un termen de cel puțin 60 de zile între data remiterii EIM către Consiliul Director al BERD și data dezbaterii în Consiliu. Pentru proiectele din sectorul public, această perioadă va fi de cel puțin 120 de zile. În practică, Banca poate solicita o perioadă mai îndelungată de consultare a publicului în cazul proiectelor complexe. În toate cazurile, sponsorii de proiect au obligația să mențină documentația aferentă EIM în domeniul public pe toată durata implicării Băncii în proiect sau cel puțin până la încheierea proiectului. Începutul perioadei de consultare va fi marcat de acceptarea publicării EIM de către Bancă, cu condiția ca documentele respective să fie accesibile publicului și în regiune.

#### 8. Comentarii din partea publicului cu privire la EIM

La încheierea perioadei de acceptare a comentariilor înaintate de public, sponsorul de proiect va avea obligația de a explica celor care au transmis comentarii și publicului afectat de proiect modul în care comentariile au fost luate în considerare.

9. Personalul de mediu al BERD va rezuma comentariile publicului aduse la cunoștința Băncii și raportul privind consultarea publicului elaborat de sponsorul de proiect și va include acest rezumat în pachetul de materiale oferit conducerii și Consiliului Director pentru analizarea proiectului. În aprobarea unui proiect, Consiliul Director va lua în considerare comentariile și opiniile publicului, ca și modul în care aceste aspecte sunt abordate de sponsorii de proiect. Aceștia vor stabili în ce măsură sponsorul a respectat cerințele Băncii de consultare a publicului.

#### 10. Convenții internaționale

Pentru proiecte care se confruntă cu un impact transfrontalier, trebuie luate în considerație și urmate în principiu instrucțiunile de notificare și consultare ale Convenției Națiunilor Unite pentru Cooperare Economică în Europa privind EIM în Context Transfrontalier. Personalul Băncii va prezenta în rezumat modul în care au fost respectate aceste instrucțiuni conducerii băncii, Consiliului Director și în documentul de prezentare a rezumatului proiectului. După împrejurări, BERD poate oferi sponsorilor de proiect îndrumare și sprijin în diferite etape ale procesului de consultare a publicului, recunoscând că obligațiile Convenției se referă la guverne în scopul găsimirii soluțiilor practice de implementare a principiilor, în special pentru proiectele din țările care nu sunt parte la Convenție. Pentru toate proiectele care implică evaluări de impact asupra mediului în conformitate cu cerințele Băncii, Banca se va ghida după principiile Convenției Națiunilor Unite pentru Cooperare Economică în Europa cu privire la accesul la informații, participarea publicului în luarea deciziilor și accesul la justiție în aspecte de mediu, după cum s-a angajat în *Politica BERD de Informare a Publicului*.

## IV. Cerințele proiectelor de tip "B"

1. În privința proiectelor de tip "B", trebuie respectate cel puțin cerințele de consultare a publicului din țara în care proiectul urmează să fie implementat.
2. În plus, sponsorul de proiect trebuie să înștiințeze publicul afectat cu privire la aspectele de mediu asociate proiectului și să rezume măsurile de atenuare, planurile de acțiune și alte inițiative convenite, în limba corespunzătoare. Respectivul rezumat trebuie publicat pe plan local până la momentul revizuirii finale a proiectului de către conducerea Băncii, înainte de dezbaterile proiectului de către Consiliul Director. Personalul Băncii va informa conducerea și Consiliul Director asupra modului în care sponsorul de proiect a respectat aceste cerințe.  
Sponsorii de proiect vor beneficia de îndrumare din partea băncii.

## V. Cerințele proiectelor de tip "C"

Cerințele privind furnizarea informațiilor despre proiectele de tip „C” sunt stabilite de la caz la caz, în funcție de implicarea Băncii în proiect, aspectele relevante și nivelul de interes al publicului.

## VI. Excepții de la cerințe pentru proiectele din sectorul privat

În condiții normale, rezultatele consultării publicului vor fi puse la dispoziția Băncii înainte de momentul revizuirii finale a proiectului de către conducerea Băncii. În condiții deosebite, Consiliul Director poate aproba anumite excepții de la cerințele de consultare a publicului prevăzute în prezenta Anexă dacă acesta este mulțumit de respectarea tuturor celorlalte cerințe de mediu ale Băncii. În mod normal, documentația legală pentru proiect nu va fi semnată până nu s-a realizat consultarea necesară a publicului; dacă o astfel de condiție este inadecvată ca urmare a naturii investiției Băncii (ex. tranzacții pe piața de capital), documentele legale vor specifica momentul la care este necesară consultarea.

## VII. Raportare

1. Pentru toate categoriile de proiecte în care s-au ridicat aspecte semnificative de mediu, sau în care publicul afectat este îndeosebi interesat, BERD va recomanda sau va solicita sponsorilor de proiect să se angajeze în derularea de programe de informare și comunicare. De exemplu, Banca poate solicita ca rezultatele monitorizării de mediu să fie puse la dispoziția publicului.
2. În cazul tuturor proiectelor, aspectele de mediu vor fi rezumate în documentul de prezentare a rezumatului proiectului al Băncii, care este publicat pe pagina web a Băncii.
3. În cadrul obligațiilor de raportare anuală de mediu, sponsorii de proiect vor trebui să furnizeze un rezumat al situației de mediu și implementării cerințelor de mediu ale proiectului ce urmează să fie publicat pe pagina web a Băncii, ca anexă la documentul de prezentare a rezumatului proiectului.
4. Pentru proiectele de tip "A", Banca va solicita sponsorilor de proiect să furnizeze un raport anual de mediu către publicului interesat de pe plan local și va încuraja sponsorul de proiect să publice respectivele informații pe propria pagină web.

## VIII. Evaluare

1. După încheierea proiectului, evaluarea performanțelor va include, după caz, analiza implementării cerințelor de consultare a publicului și analiza modului în care au fost abordate aspectele înaintate de public pe durata implementării proiectului.

#### Informații de contact BERD

##### Sediul Central

Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare  
One Exchange Square  
Londra EC2A 2JN  
Marea Britanie

Tel: +44 20 7338 6000

Fax: +44 20 7338 6100

##### Informații generale BERD:

Tel: +44 20 7338 6372

E-mail: [generalenquiries@ebrd.com](mailto:generalenquiries@ebrd.com)

Web site: [www.ebrd.com](http://www.ebrd.com)

##### Informații de mediu:

Tel: +44 20 7338 7158

Fax: +44 20 7338 6848

E-mail: [environment@ebrd.com](mailto:environment@ebrd.com)